

5. 나병 환자가 온전히 치유되는 과정을 통해 하나님께서는 모든 백성이 공동체의 순결함을 지키도록 하였습니다. 내게는 공동체의 순결함을 위한 신중함과 책임감이 있습니까?

Through the process of healing the lepers, God has made all the people pure in the community. Do you have prudence and responsibility as you pursue the purity of the community?

6. 부정함에서 회복시키시는 주님의 역사가 이제는 예수 그리스도를 통해 내게 이뤄졌다는 사실을 생각할 때, 내 삶에 일어날 수 있는 변화는 무엇입니까? 이 은혜가 공동체에 더욱 풍성히 드러날 수 있도록 각자가 감당해야 할 일들을 함께 나눠 봅시다.

When you consider the fact that the Lord's work restored you from uncleanness through Jesus Christ, what changes can you make in your life? Let us share what each of us can do to make grace more abundant in our community.

III. 삶의 열매를 거두며(Harvesting the Fruits of Life)

여덟째 날 아침, 나병 환자는 이제 자신의 죄악과 아픔이 씻겨 하나님 앞에 순결함으로, 공동체 앞에 떳떳이 설 수 있는 날을 기다리며 가슴이 주체할 수 없이 뛰었을 것입니다. 이 모든 과정을 통해 공동체의 순결함과 거룩함을 원하시는 하나님의 마음이 나병 환자와 백성 모두에게 각인됐을 것입니다. 피부 질환뿐만 아니라 내면의 불결함, 나아가 사회적 단절까지도 남김없이 회복시키시는 주님의 손길은 나병 환자를 정결하다고 선포하시는 절차를 통해 세상에 드러났습니다. 이처럼 모든 상한 부분을 새롭게 하셔서 순결하고 고귀한 공동체의 일원으로 세우시는 하나님을 기억하며, 하나님께서 보여 주신 순결과 회복을 위한 마음을 지켜야 합니다.

On the morning of the eighth day, the lepers would have been jumping up and down excitedly, awaiting the day when their sins and sorrows could be cleansed, and they could stand before God in purity. Through all of this, the heart of God that seeking the purity and holiness of the community would have been imprinted on both the lepers and the people. The Lord's hand, which restores not only the skin disease but also the inner impurity and even the social cut-offs, has been revealed to the world through the process of declaring lepers to be clean. We must remember the God who renews all the broken parts to restore them as members of a pure and noble community and have hearts for the purity and restoration that God has shown.

2018년 10월 목장 모임 교재

예수님처럼 소통하는 교회 Communicate Like Jesus

'온전한 공동체를 위해'

레위기 14장 1절-13절

알리는 말씀

1. 목장별로 섬기게 될 협력 선교지를 확인해 주시고, 지속적으로 기도 및 후원해 주시길 부탁드립니다.
2. 각 목장은 목장 모임을 잘 준비해 주시기 바랍니다. 목장모임의 순서는 다음과 같습니다.
 - 1-2곡 찬양 / 대표기도 / 성경봉독 / 교재나눔 / 중보기도 / 주기도문
3. 10월 목자모임 : 10월 27일(토) 오전7시, 별관 2층 사랑방
4. 목자들은 매주일 출석 보고 및 목장 보고를 매주 월요일까지 카톡방을 통해 해주시기 바랍니다.
5. 매월 두번째 주 토요일 새벽 예배 후, 두번째 목장교재가 필요하신 분은 지역담당 부목사님들을 통해 받으시기 바랍니다.
(1-3 지역 : 송승현 목사, 4-6 지역 : 한경철 목사)
6. 수요 중보기도가 10월 24일(수) 부터 매주 수요일 오전10시에 시작됩니다.

전체 중보기도제목

1. 웨스트힐 장로교회의 리더쉽(교역자, 장로, 안수집사, 권사, 목자)을 위해.
2. 공동체의 연약한 성도와 가정을 위해(영적, 육적, 경제적.....)
3. 다음세대(영아부, 유치부, 유년부, 중고등부, EM대학부, KM청년부)를 위해
4. 기도와 물질로 후원하는 각 목장의 협력 선교사님들을 위해

온전한 공동체를 위해

For the Wholeness of the Community

레위기 14:1-13

Lev. 14:1-13

1여호와께서 모세에게 말씀하여 이르시되 2나병 환자가 정결하게 되는 날의 규례는 이러하니 곧 그 사람을 제사장에게로 데려갈 것이요 3제사장은 진영에서 나가 진찰할지니 그 환자에게 있던 나병 환부가 나왔으면 4제사장은 그 정결함을 받을 자를 위하여 명령하여 살아 있는 정결한 새 두 마리와 백향목과 홍색 실과 우슬초를 가져오게 하고 5제사장은 또 명령하여 그 새 하나는 흐르는 물 위 질그릇 안에서 잡게 하고 6다른 새는 산 채로 가져다가 백향목과 홍색 실과 우슬초와 함께 가져다가 흐르는 물 위에서 잡은 새의 피를 찍어 7나병에서 정결함을 받을 자에게 일곱 번 뿌려 정하다 하고 그 살아 있는 새는 들에 놓을지며 8정결함을 받는 자는 그의 옷을 빨고 모든 털을 밀고 물로 몸을 씻을 것이라 그리하면 정하리니 그 후에 진영에 들어올 것이나 자기 장막 밖에 이레를 머물 것이요 9일곱째 날에 그는 모든 털을 밀되 머리털과 수염과 눈썹을 다 밀고 그의 옷을 빨고 몸을 물에 씻을 것이라 그리하면 정하리라 10 여덟째 날에 그는 흠 없는 어린 숫양 두 마리와 일 년 된 흠 없는 어린 암양 한 마리와 또 고운 가루 십분의 삼 에바에 기름 섞은 소제물과 기름 한 록을 취할 것이요 11정결하게 하는 제사장은 정결함을 받을 자와 그 물건들을 회막 문 여호와 앞에 두고 12어린 숫양 한 마리를 가져다가 기름 한 록과 아울러 속건제로 드리되 여호와 앞에 흔들여 요제를 삼고 13그 어린 숫양은 거룩한 장소 곧 속죄제와 번제물 잡는 곳에서 잡을 것이며 속건제물은 속죄제물과 마찬가지로 제사장에게 돌릴지니 이는 지극히 거룩한 것이니라

1Then the LORD spoke to Moses, saying, 2This shall be the law of the leper in the day of his cleansing. Now he shall be brought to the priest, 3and the priest shall go out to the outside of the camp. Thus the priest shall look, and if the infection of leprosy has been healed in the leper, 4then the priest shall give orders to take two live clean birds and cedar wood and a scarlet string and hyssop for the one who is to be cleansed. 5The priest shall also give orders to slay the one bird in an earthenware vessel over running water. 6As for the live bird, he shall take it together with the cedar wood and the scarlet string and the hyssop, and shall dip them and the live bird in the blood of the bird that was slain over the running water. 7He shall then sprinkle seven times the one who is to be cleansed from the leprosy and shall pronounce him clean, and shall let the live bird go free over the open field. 8The one to be cleansed shall then wash his clothes and shave off all his hair and bathe in water and be clean. Now afterward, he may enter the camp, but he shall stay outside his tent for seven days. 9It will be on the seventh day that he shall shave off all his hair: he shall shave his head and his beard and his eyebrows, even all his hair. He shall then wash his clothes and bathe his body in water and be clean. 10Now on the eighth day he is to take two male lambs without defect, and a yearling ewe lamb without defect, and three-tenths of an ephah of fine flour mixed with oil for a grain offering, and one log of oil; 11and the priest who pronounces him clean shall present the man to be cleansed and the aforesaid before the LORD at the doorway of the tent of meeting. 12Then the priest shall take the one male lamb and bring it for a guilt offering, with the log of oil, and present them as a wave offering before the LORD. 13Next he shall slaughter the male lamb in the place where they slaughter the sin offering and the burnt offering, at the place of the sanctuary--for the guilt offering, like the sin offering, belongs to the priest; it is most holy.

I. 마음의 문을 열며(Opening Your Heart)

집단 따돌림 현상인 '왕따'는 주변에서 자주 일어나는 가슴 아픈 일입니다. 이 아픈 왕따를 당하는 당사자뿐 아니라, 그 가족과 친지들의 마음도 멍들게 합니다. 집단 따돌림이 악한 이유는 사회적으로 고립된 상태가 피해자의 내면과 성격, 학습 능력뿐만 아니라 신체 발달에도 나쁜 영향을 미치기 때문입니다. 이를 방지하기 위해서는 공동체의 회복이 절실한데, 과연 영과 육의 회복을 위해 하나님께서 요구하시는 공동체의 모습은 어떠한지 함께 살펴보겠습니다

Bullying is a heart breaking phenomenon that happens frequently around us. This hurts not only the people being bullied but also the family and relatives. The reason why group bullying is so evil is that it creates a socially isolated condition that has a negative effect on the victim's inner personality, learning ability, as well as physical development. In order to prevent this, we need restoration in our community. Through today's passage, let us discover at what kind of community God has designed for His people.

II. 말씀의 씨를 뿌리며(Sowing the Seed)

1. 나병 환자의 정결함을 선포하는 규례에서 일곱째 날 행해야 하는 절차는 무엇입니까?(9절)

What was the procedure on the seventh day according to the Word in regards to the lepers? (v. 9)

2. 나병 환자의 정결함을 선포하는 규례에서 여덟째 날에는 어떤 제사를 드립니까? (10, 12~13절)

What kind of offerings are offered on the eighth day in the ordinances of the lepers? (vv. 10, 12-13)

3. 나병 환자가 진영에 들어오기 전, 장막 밖에서 이레를 머물게 한 이유는 무엇입니까? (8절, 참조 13:45~46)

Why did lepers have to stay outside of the camp for seven days before entering again? (v. 8, cf. 13:45-46)

4. 나병 환자가 이레를 진영 밖에 머물다가 여덟째 날 회막 문 앞에서 다양한 제사, 특히 속죄제를 드린 이유는 무엇입니까? (참조 민12:9~10; 왕하 5:27)

Why did lepers, on the eighth day after staying outside of the camp, have to give various sacrifices, especially the sin offering in front of the Tent of Meeting? (ref. Num. 12:9-10; 2Kings 5:27)